RICONGIUNGIMENTO FAMILIARE

Albania

10.06.2024

Documenti da presentare di persona per il ricongiungimento familiare in Svizzera

- ☐ 3 formulari di domanda di visto (tipo D) compilati e firmati
- ☐ 4 fotografie in formato passaporto
- ☐ passaporto in originale + 4 fotocopie del passaporto (solo la pagina con la foto)
- ☐ originale dell'attestazione di domicilio attuale **«Vërtetim Vendbanimi»**, con apostilla e traduzione + 1 copia
- ☐ originale dell'estratto del casellario giudiziario attuale **«Vërtetim i gjendjes gjyqësore (Dëshmi penaliteti)»**, con apostilla e traduzione + 1 copia

Della persona domiciliata in Svizzera:

- ☐ 4 fotocopie del passaporto (solo la pagina con foto)
- ☐ 4 copie del permesso di soggiorno svizzero (se di nazionalità straniera)

Nei casi seguenti sono richiesti dei documenti supplementari (non più vecchi di 6 mesi):

A) Per coppie sposate

- ☐ Originale dell'atto di matrimonio **«Certifikatë martese (nga akti)»**, con apostilla + 1 copia

Se sposati senza certificato di capacità matrimoniale svizzero:

- ☐ Originale dell'atto di nascita **«Certifikatë lindje (nga akti)»**, rilasciato dall'ufficio di stato civile del luogo di nascita, con apostilla + 1 copia
- ☐ se precedentemente divorziati: copia autenticata della sentenza di divorzio con annotazione ufficiale dell'entrata in vigore originale **«Vendim shkurorëzimi me shënim rreth plotfuqishmërisë»**, con apostilla e traduzione + 1 copia
- ☐ se precedentemente vedovi: atto di morte originale **«Certifikatë nga akti i vdekjes»**, con apostilla + 1 copia
- ☐ in caso di cambiamento del nome: l'originale della decisione di cambiamento del nome con nota ufficiale dell'entrata in vigore originale **«Vendimi i ndërrimit ose permirësimit të emrit/mbiemrit me shënim rreth plotfuqishmërisë»**, con apostilla e traduzione + 1 copia

B) Ricongiungimento dei figli presso un genitore

- ☐ Originale dell'atto di nascita **«Certifikatë lindje (nga akti)»**, rilasciato dall'ufficio di stato civile del luogo di nascita, con apostilla + 1 copia
- ☐ se nati fuori dal matrimonio: conferma del riconoscimento di paternità **«Vendim i gjykatës për pranimin e atësisë»** o **«Procesverbali për njohjen e atësisë»**, con apostilla e traduzione + 1 copia

Se i genitori vivono separati:

- ☐ Se un genitore vive in Albania: deve presentarsi **personalmente** con il/la figlio/a allo sportello e dare il proprio consenso scritto. Non si accettano dichiarazioni davanti a un tribunale o a un notaio.
- ☐ se un genitore risiede in un paese terzo: copia del permesso di soggiorno e dichiarazione di consenso legalizzata da un notaio del luogo di residenza, con apostilla e traduzione + 1 copia

C) I genitori che vanno dai loro figli devono invece richiedere un "*permesso di soggiorno senza attività lucrativa*" e a tal fine presentare i documenti seguenti:

- tutti i documenti secondo l'elenco iniziale sotto «Documenti da presentare di persona...»
- originale dell'**atto di nascita** del/la figlio/a + 1 copia
- se vedovi: atto di morte in originale **«Certifikatë nga akti i vdekjes»**, con apostilla + 1 copia
- Attestato di sostegno finanziario da parte dei familiari oppure conferma che vivranno in comunità domestica.

Documenti di stato civile e apostilla

I documenti originali sono destinati all'autorità competente in Svizzera e non saranno restituiti. Non sono ammesse fotocopie.

Le traduzioni devono essere in una lingua nazionale svizzera o in inglese.

Le apostille possono essere richieste presso un ufficio postale albanese (Posta Shqiptare), TNT o "Albanian Courier" (AC). I documenti da apostillare devono essere consegnati e ritirati lì.

Emolumenti

Adulti: € 90
Bambini 6-12 anni: € 45
Gratis per: familiari di cittadini svizzeri e UE/AELS oppure bambini al di sotto dei 6 anni.

Pagamento preferibilmente per carta bancaria (Visa/Mastercard)

Appuntamento

Un appuntamento verrà attribuito solo dopo vostra conferma scritta del possesso di tutti i documenti necessari secondo questa scheda informativa.

Potrete richiedere l'appuntamento compilando il formulario di contatto sul nostro sito web (vedi anche codice QR):
https://www.eda.admin.ch/countries/kosovo/it/home/etc/kontaktform-langfristige-visa.html

Avvisi

L'Ambasciata Svizzera si riserva il diritto di richiedere ulteriori documenti e/o informazioni.

La domanda verrà inoltrata al competente ufficio cantonale di migrazione per autorizzazione. Questa procedura potrà richiedere molto tempo. Per informazioni sullo stato della Vostra domanda, Vi preghiamo di contattare le autorità cantonali competenti per la migrazione e il mercato del lavoro.

Una volta l'autorizzazione dell'ufficio di migrazione cantonale emessa, potrete richiedere un appuntamento per il rilascio del visto, compilando questo formulario di contatto sul nostro sito e allegando copia dell'autorizzazione e del passaporto del richiedente (https://www.eda.admin.ch/countries/kosovo/it/home/etc/kontaktform-schengen-visa.html).